

Praxis des  
Internationalen  
Privat- und  
Verfahrensrechts**IPRax****Herausgegeben von**

Prof. Dr. Dr. h.c. mult.  
Dieter Henrich  
Prof. Dr. Dr. h.c. Burkhard Hess  
Prof. Dr. Bernd von Hoffmann (†)  
Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Erik Jayme  
Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Herbert Kronke  
Prof. Dr. Heinz-Peter Mansel  
Prof. Dr. Karsten Thorn

**Schriftleitung:**

Prof. Dr. Heinz-Peter Mansel  
Institut für internationales und  
ausländisches Privatrecht  
der Universität zu Köln  
Gottfried-Keller-Straße 2  
D-50931 Köln

**Beirat:**

Dr. Thomas Försterling  
Rechtsanwalt  
Prof. Dr. Dr. h.c. Reinhold Geimer  
Dr. Rainer Hübtege  
Vors. Richter am OLG  
Prof. Dr. Jörg Pirrung  
Richter am EuG i. R.  
Dr. Dietrich Schefold  
Rechtsanwalt

**Abhandlungen**

- C. Kohler:* Grenzen des gegenseitigen Vertrauens im Europäischen Justizraum: Zum Urteil des EGMR in Sachen Avotiņš v. Lettland 333
- S. L. Gössl:* Art. 10a EGBGB-Vorschlag: Kollisionsrechtliche Ergänzung des Vorschlags zum Geschlechtervielfaltsgesetz (GVliefG) 339

**Entscheidungsrezensionen**

- R. Geimer:* Vertragsbruch durch Hoheitsakt: „Once a trader, not always a trader?“ – Immunitätsrechtlicher Manövrierspielraum für Schuldnerstaaten? (BGH, S. 370; OLG Oldenburg, S. 373; OLG Köln, S. 378; OLG Schleswig, S. 386) 344
- P. Mankowski:* Zuordnung okkupierter oder annektierter Gebiete im IPR und IZVR (OLG München, S. 395) 347
- F. Eichel:* Internationale Zustellung und Klagepriorität bei fehlenden oder fehlerhaften Übersetzungen der Klageschrift (AG Leverkusen, S. 396) 352
- P. Huber:* Auf ein Neues: Vertrag und Delikt im europäischen I(Z)PR (EuGH, S. 396) 356
- D. Martiny:* Ausgleichsanspruch der regulierenden Kfz-Haftpflichtversicherung bei Gespannunfall im deutsch-litauischen Verhältnis (EuGH, S. 400) 360
- P.-A. Brand:* Zuständigkeit und anwendbares Recht bei Kartellschadensersatzklagen (LG Düsseldorf, S. 403) 366

- A. Schreiber:* Die Verbürgung der Gegenseitigkeit in der deutsch-russischen Anerkennungspraxis (OLG Hamburg, S. 406) 368

**Rezensierte Entscheidungen**

(s. Seite III) 370

**Rechtsprechungsübersicht**

(s. Seite III) 410

**Blick in das Ausland**

- K. Siehr:* „Schnell gefreit, hat oft bereut“ – Internationale Zuständigkeit und Wahl des anwendbaren Rechts für die Scheidung einer gemischt-nationalen Ehe (Tribunale di Pordenone, 14.10.2014) 411
- M. Wietzorek:* Zur Anerkennung und Vollstreckbarerklärung deutscher Entscheidungen in der Republik Zimbabwe 415
- A. Anthimos:* Frischer Wind in der Anerkennung ausländischer Volljährigenadoptionen in Griechenland (Plenum des Areopags 9/2016) 419

**Mitteilungen** (s. Seite III) 420

**Internationale Abkommen** 425

**Schrifttumshinweise** 425

**Neueste Informationen** II, IX ff.

## Rezensierte Entscheidungen

16	BGH	8.3.2016	VI ZR 516/14	Vertragsbruch durch Hoheitsakt: „Once a trader, not always a trader?“ – Immunitätsrechtlicher Manövrierspielraum für Schuldnerstaaten? [R. Geimer, S. 344]	370
17	OLG Oldenburg	18.4.2016	13 U 43/15	Vertragsbruch durch Hoheitsakt: „Once a trader, not always a trader?“ – Immunitätsrechtlicher Manövrierspielraum für Schuldnerstaaten? [R. Geimer, S. 344]	373
18	OLG Köln	12.5.2016	8 U 44/15	Vertragsbruch durch Hoheitsakt: „Once a trader, not always a trader?“ – Immunitätsrechtlicher Manövrierspielraum für Schuldnerstaaten? [R. Geimer, S. 344]	378
19	OLG Schleswig	7.7.2016	5 U 84/15	Vertragsbruch durch Hoheitsakt: „Once a trader, not always a trader?“ – Immunitätsrechtlicher Manövrierspielraum für Schuldnerstaaten? [R. Geimer, S. 344]	386
20	OLG München	18.12.2015	12 UF 1239/15	Zuordnung okkupierter oder anektierter Gebiete im IPR und IZVR [P. Mankowski, S. 347]	395
21	AG Leverkusen	7.10.2015	25 C 514/14	Internationale Zustellung und Klagepriorität bei fehlenden oder fehlerhaften Übersetzungen der Klageschrift [F. Eichel, S.352]	396
22	EuGH	14.7.2016	Rs. C-196/15	Auf ein Neues: Vertrag und Delikt im europäischen I(Z)PR [P. Huber, S. 356]	396
23	EuGH	21.1.2016	Rs. C-359/14 und C-475/14	Ausgleichsanspruch der regulierenden Kfz-Haftpflichtversicherung bei Gespannunfall im deutsch-litauischen Verhältnis [D. Martiny, S. 360]	400
24	LG Düsseldorf	19.11.2015	14d O 4/14	Zuständigkeit und anwendbares Recht bei Kartellschadensersatzklagen [P.-A. Brand, S. 366]	403
25	OLG Hamburg	13.7.2016	6 U 152/11	Die Verbürgung der Gegenseitigkeit in der deutsch-russischen Anerkennungspraxis [A. Schreiber, S. 368]	406

## Rechtsprechungsübersicht

26	OLG Köln	8.7.2016	1 U 36/13	Zu den Restitutionsansprüchen der Erben eines jüdischen Kunsthändlers, der aufgrund des Verfolgungsdrucks des NS-Regimes im Jahr 1937 zum Verkauf seines Galeriebestandes gezwungen war. [E.J.]	410
----	----------	----------	-----------	---	-----

## Mitteilungen

				<i>M. Dietrich:</i> Internationalizing the Conflict of Laws Restatement – Symposium zum Restatement Third of Conflict of Laws an der Duke Law School vom 4. bis 5.11.2016	420
				<i>C. Schmitz/E. Gubenko:</i> Die Europäischen Güterrechtsverordnungen – Wissenschaftliches Symposium in Würzburg	422
				<i>E. Jayme/S. Seeger:</i> Das Vermögensstatut in Ehe- und Erbrecht aus portugiesischer und deutscher Sicht unter Berücksichtigung der jüngsten europäischen Verordnungen – Tagung in Lissabon	424

## Vorschau auf die kommenden Hefte

### Abhandlungen

*Nordmeier:* Neuerungen im deutschen IZVR durch das Gesetz zur Änderung von Vorschriften im Bereich des Internationalen Privat- und Zivilverfahrensrechts

*Koops:* Der Rechtskraftbegriff der EuGVVO – Zur Bestimmung des Rechtskraftstatuts nach Gothaer Allgemeine Versicherung ./. Samskip GmbH

### Entscheidungsrezensionen

*Andrae:* Antrag auf Scheidung der Ehe bei einem Scharia-Gericht im Libanon und in Deutschland – OLG Hamm, 6.1.2017 – II-3 UF 106/16

*Geimer:* Der ordre public attenué de la reconnaissance im Adoptionsrecht – OLG Hamm, 17.2.2015 – II-11 UF 222/14

*Gössl:* Regelungslücken und Analogien im Kollisionsrecht – Beispiel Embryonenelternschaft – BGH, 24.8.2016 – XII ZB 351/15

*Gruber:* Die Anerkennung einstweiliger Maßnahmen in der EuEheVO – BGH, 10.2.2016 – XII ZB 38/15

*Haidmayer:* Parallel rechtshängige Scheidungsverfahren in Deutschland und der Schweiz – KG, 3.2.2016 – 3 UF 78/15

*Hilbig-Lugani:* EuEheVO und posthume Eheungültigerklärungsverfahren Dritter – EuGH, 13.10.2016 – Rs. C-294/15

*Hübner:* Die Restgesellschaft der gelöschten Limited – BGH, 22.11.2016 – II ZB 19/15 und OLG Brandenburg, 27.7.2016 – 7 U 52/15

Fortsetzung S. IV

*Kern:* Die Vollstreckbarkeit ausländischer familienrechtlicher Zahlungstitel – BGH, 2.9.2015 – XII ZB 75/13 und BGH, 23.9.2015 – XII ZB 234/15

*Looschelders:* Zeitlicher Anwendungsbereich der EuErbVO und Qualifikation des Verbots von gemeinschaftlichen Testamenten im polnischen Recht – Schleswig-Holsteinisches OLG, 25.4.2016 – 3 Wx 122/15

*Magnus:* Die Erfüllungsortszuständigkeit bei Darlehen – OLG Hamm, 11.1.2017 – I-30 U 107/16

*Makowsky:* Die Eintragung von Miteigentum im Grundbuch bei ausländischem Güterstatut – OLG München, 30.11.2015 – 34 Wx 364/15

*Martiny:* Internationale Zuständigkeit und gewöhnlicher Aufenthalt des verstorbenen Grenzpendlers – KG, 26.4.2016 – 1 AR 8/16

*Martiny:* Abänderung und Bindungswirkung polnischer Unterhaltsurteile – OLG Bremen, 17.10.2016 – 4 UF 99/16, 4 WF 74/16 und OLG Frankfurt, 20.5.2016 – 4 UF 333/15

*Maultzsch:* Die internationale Zuständigkeit bei arbeitsteilig verwirklichten Kapitalanlagedelikten (Art. 5 Nr. 3 LugÜ 2007/EuGVVO 2001, Art. 7 Nr. 2 EuGVVO) – BGH, 18.10.2016 – VI ZR 618/15

*Roth, W.-H.:* Datenschutz, Verbandsklage, Rechtswahlklauseln in Verbraucherverträgen: Unionsrechtliche Vorgaben für das Kollisionsrecht – EuGH, 28.7.2016 – Rs. C-191/15

*Thomale:* Das Anerkennungs- und Vollstreckungshindernis der Unvereinbarkeit ausländischer Adhäsionstitel mit einer inländischen zivilgerichtlichen Entscheidung – BGH, 20.10.2016 – IX ZB 11/16

*Thomale:* Das Kinderwohl ex ante – Straßburger zeitgemäße Betrachtungen zur Leihmutterchaft – EGMR, 24.1.2017 – Nr. 25358/12 (Paradiso et Campanelli contre Italie)

## Rechtsprechungsübersicht

*Eichel:* OLG Nürnberg, 1.2.2016 – 7 AR 67/16, 7 AR 78/16

*Jayme:* OLG Karlsruhe, 25.8.2016 – 18 UF 197/15 und 10.2.2017 – 18 UF 197/15

## Blick in das Ausland

*Andrae:* Erneut zum Begriff „eheliche Güterstände“ – OGH, 27.5.2015 – 6 Ob 29/15f

*Heindler:* Der Direktanspruch bei internationalen Straßenverkehrsunfällen – OGH, 26.1.2017 – 2 Ob 50/16s

*Kahl:* Unterschiede im Umgang mit ausländischem Recht in deutscher und italienischer höchstrichterlicher Rechtsprechung – BGH, 14.1.2014 – II ZR 192/13 und Corte di Cassazione, 30.9.2015 – n. 21712/15

*Knöfel:* Grenzüberschreitender Rechtsschutz gegen die Auto-complete-Funktion von Suchmaschinen – OGH 30.3.2016 – 6 Ob 26/16s

*Odendahl:* Die Bedeutung neuer internationaler IPR-Normen im Familien- und Erbrecht für Fälle mit Türkeibezug

*Schaub:* Schadensregulierung bei Verkehrsunfällen mit Auslandsbezug – Regelungsgeflecht und Grenzen der Rechtsangleichung – OGH, 22.10.2015 – 2 Ob 35/15h und 2 Ob 40/15h